



MESTNA OBČINA KOPER  
COMUNE CITTÀ DI CAPODISTRIA

**Župan – Sindaco**

Numero: 139-1/2021-2

Data: 29 gennaio 2021

In virtù dell'articolo 219 del Regolamento sulle procedure di attuazione del bilancio dello Stato della Repubblica di Slovenia (Gazzetta Ufficiale della RS, n. 50/07, 61/08, 99/09 – ZIPRS1011, 3/13 e 81/16), in base all'articolo 42 dello Statuto del Comune città di Capodistria (Bollettino Ufficiale, n. 40/00, 30/01 e 29/03 e Gazzetta Ufficiale della RS, n. 90/05, 67/06, 39/08 e 33/18) e per effetto della delibera del Sindaco, 139-1/2021-1, del 29 gennaio 2021, il Comune città di Capodistria pubblica il

**BANDO DI CONCORSO PUBBLICO PER IL COFINANZIAMENTO DI PROGRAMMI DELLE ORGANIZZAZIONI DI VETERANI E DI ALTRE ASSOCIAZIONI ED UNIONI, CHE NON SONO OGGETTO DI ALTRI BANDI DI CONCORSO DEL COMUNE CITTÀ DI CAPODISTRIA PER L'ANNO 2021  
(di seguito: bando)**

**1. DENOMINAZIONE E INDIRIZZO DELL'ENTE PUBBLICANTE**

Comune città di Capodistria, Via Giuseppe Verdi 10, 6000 Koper-Capodistria (di seguito: CCC).

**2. OGGETTO DEL BANDO DI CONCORSO PUBBLICO**

L'oggetto del bando di concorso pubblico è il cofinanziamento di programmi delle organizzazioni di veterani e di altre associazioni ed unioni, che non sono oggetto di altri bandi di concorso del Comune città di Capodistria per l'anno 2021.

**3. OBIETTIVI DEL BANDO DI CONCORSO PUBBLICO**

Gli obiettivi del bando sono:

- incoraggiare la creatività;
- sostenere l'implementazione di programmi di qualità e di importanza per lo sviluppo generale del Comune città di Capodistria (di seguito CCC);
- aumentare la diversità dei programmi e l'accessibilità dei diversi contenuti.

**4. AREE TEMATICHE DEL BANDO E CONDIZIONI GENERALI**

Il CCC cofinanzierà:

- A. i programmi delle organizzazioni di veterani;
- B. i programmi di altre associazioni e unioni che non sono oggetto di altri bandi del Comune città di Capodistria.

Possono partecipare al bando di concorso esclusivamente i richiedenti che soddisfano i seguenti criteri del bando:

- con i propri programmi possono partecipare:
  - o **le associazioni**
  - o **le unioni di associazioni**



- **gli enti (per i programmi non rientranti nelle loro regolari attività)**
- **altri soggetti**
- i richiedenti devono essere registrati per l'attuazione delle attività per le quali presentano domanda previste dal bando (allegare: copia dello statuto in vigore –solo nel caso di associazioni che partecipano al bando per la prima volta oppure nel caso di modifiche dello statuto);
- **hanno sede nel CCC** da almeno due (2) anni dal termine di scadenza del bando. Sono eccezione i richiedenti che hanno sede nel CCC da un (1) anno che negli ultimi due anni hanno ottenuto nel proprio campo di attività risultati eccezionali, visibili al pubblico più ampio e documentabili (riconoscimenti a livello nazionale e/o a livello EU);
- i titolari dei programmi hanno esperienze pluriennali (almeno di due anni) e referenze nel campo in cui fanno richiesta;
- implementeranno i programmi cofinanziati nel 2021 nell'area del CCC;
- il programma presentato deve consentire l'inclusione dei membri ovvero degli altri utenti del Comune città di Capodistria;
- allegheranno obbligatoriamente alla domanda una dichiarazione, nella quale si impegneranno a presentare, su richiesta del cofinanziatore, il proprio programma almeno una volta e a titolo gratuito nel contesto delle attività per la rivitalizzazione del centro storico o in un evento nell'area del CCC;
- menzioneranno il Comune città di Capodistria con il suo logo come cofinanziatore del programma o del progetto in occasione delle attività e su tutti i materiali prodotti,
- non hanno obblighi pendenti nei confronti del Comune città di Capodistria.

Con il presente bando di concorso pubblico, il Comune città di Capodistria non cofinanzia lavori di manutenzione o progetti di investimento.

**I richiedenti possono presentare i propri programmi per l'anno 2021 solamente a uno dei bandi di concorso pubblici del CCC nell'anno 2021, e cioè al bando di concorso pubblico, il cui oggetto ricopre il programma di base ovv. gran parte del programma del richiedente. Tale disposizione non viene applicata per le domande presentate ai bandi di concorso pubblici per il cofinanziamento degli eventi nel CCC nell'anno 2021 nonché ai bandi per il cofinanziamento dei programmi sportivi nel CCC nell'anno 2021.**

**Nel caso i richiedenti non soddisfino tutte le condizioni di cui sopra, le loro domande saranno escluse da ulteriori procedimenti e rigettate con una decisione.**

## **5. CRITERI PER L'ASSEGNAZIONE DEI FONDI**

Le domande pervenute saranno valutate in base ai seguenti criteri:

- **qualità, innovazione e struttura del programma:**
  - il programma comprende un calendario di lavoro e la definizione del luogo in cui saranno organizzate le attività,
  - accessibilità del programma,
  - presentazione e giustificazione dei contenuti del programma;
- **referenze del richiedente e dei partner partecipanti ovvero notorietà dei passati programmi in Slovenia;**
- **presentazione realistica delle risorse finanziarie necessarie per lo svolgimento del programma;**
- **periodo di attività del richiedente** (numero di anni di attività);
- **numero di partecipanti attivamente coinvolti nella preparazione del programma.**

I singoli richiedenti riceveranno il cofinanziamento in base ai criteri di cui sopra. Il CCC cofinanzierà i singoli programmi/progetti fino all'importo richiesto e in base ai fondi disponibili. Nell'ambito del presente bando, il CCC non cofinanzierà i programmi, i cui contenuti ricoprono le aree tematiche di altri bandi pubblicati. Inoltre, i programmi la cui struttura finanziaria non rifletterà le reali possibilità di utilizzo dei fondi del bando, non saranno cofinanziati. Saranno escluse dalla valutazione anche le domande che risulteranno contenere dati non corretti. In questo caso le domande saranno rigettate immediatamente.

## 6. IMPORTO INDICATIVO DEI FONDI

L'importo indicativo dei fondi destinati al cofinanziamento dei programmi delle organizzazioni dei veterani e di altre associazioni e unioni che non sono oggetto di altri bandi del Comune città di Capodistria nel 2021 è definito nel bilancio di previsione per il 2021 e ammonta fino ad un massimo di **EUR 37.000,00**, come segue:

- |   |              |
|---|--------------|
| - programmi delle organizzazioni dei veterani | 12.000,00 €  |
| - programmi di altre associazioni e unioni    | 25.000,00 €. |

Il CCC si riserva il diritto di modificare l'importo indicativo dei fondi per il singolo ambito.

## 7. TERMINE DI REALIZZAZIONE

I fondi concessi devono essere utilizzati nell'esercizio finanziario 2021, in armonia con le norme disciplinanti l'attuazione del bilancio.

## 8. DOCUMENTAZIONE OBBLIGATORIA

I richiedenti devono presentare la seguente documentazione debitamente compilata:

- **modulo OBR-1 (compilato, firmato, timbrato)** – *Dati del richiedente del programma*
- **modulo OBR-2 (compilato, firmato, timbrato)** – *Dichiarazione di accettazione delle condizioni del bando e della correttezza dei dati forniti*
- **modulo OBR-3 (compilato, firmato, timbrato)** – *Domanda di cofinanziamento per il programma*
  - **atto costitutivo o statuto dell'associazione** – atto costitutivo o statuto dell'associazione – solamente per le associazioni che presentano domanda al bando per la prima volta oppure nel caso di modifiche allo statuto dall'ultima partecipazione al bando – **Allegare:** l'Atto costitutivo o lo statuto dell'associazione).

**Il richiedente non è tenuto ad allegare i moduli 4, 5 e 6.**

La domanda va compilata esclusivamente sul modulo di domanda per l'anno 2021, parte integrante della documentazione del bando. Tutti i moduli richiesti vanno datati, timbrati e sottoscritti da parte del soggetto responsabile (rappresentante legale) del richiedente ovy. compilati in conformità alle domande.

Nel caso in cui un soggetto presenti più programmi/progetti o per diversi ambiti, è necessario compilare separatamente il modulo OBR-3 per ciascun programma/progetto. I rimanenti moduli (OBR-1 e OBR-2) vanno compilati una sola volta. Tutti i moduli vanno presentati in **una** busta.

Alla domanda va allegata tutta la documentazione ovvero tutte le certificazioni richieste come previsto nel modulo del bando. Al momento della sottoscrizione della dichiarazione contenuta nel modulo di domanda, il richiedente acconsente alla verifica della destinazione d'uso dei fondi del bilancio di previsione approvati sulla base di questo bando di concorso, che sarà eseguita da parte del personale autorizzato del cofinanziatore.

I richiedenti devono prestare particolare attenzione all'ammissibilità formale della domanda, perciò è necessario fornire tutti i dati, le dichiarazioni e i certificati richiesti nella documentazione di gara – solo in questo caso la domanda sarà considerata completa. I richiedenti, le cui domande non conterranno tutti gli allegati richiesti e saranno quindi incomplete, saranno invitati ad integrare la domanda. Nel caso in cui le integrazioni alle domande non perverranno entro otto giorni dalla notifica dell'invito, saranno respinte. **Modulo 3 – Presentazione del programma non è soggetto a integrazione.**

Conformemente al contratto sottoscritto, il richiedente ha l'obbligo di inviare una relazione intermedia all'indirizzo sopra indicato. **Salvo diversa disposizione contrattuale, la relazione intermedia deve essere presentata entro e non oltre il 24 novembre 2021.** È comunque obbligatorio per il richiedente allegare alla relazione finale il materiale aggiuntivo (volantini, articoli di giornale, supporti dati, materiali vari, ecc.) comprovanti la realizzazione del programma. Questi materiali sono allegato obbligatorio alla relazione finale. **Il termine per la presentazione della relazione finale del cofinanziamento del programma per il 2021 è il 28 febbraio 2022.**

**La relazione intermedia e quella finale possono essere inviate anche tramite posta elettronica (scansione del documento con timbro e firma della persona responsabile) all'indirizzo [ingrid.kozlovic@koper.si](mailto:ingrid.kozlovic@koper.si).**

## **9. TERMINE E MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE**

I richiedenti devono presentare la domanda in busta chiusa, incollando su di essa il modulo per la busta (OBR-7) compilato.

I richiedenti devono presentare la domanda in busta idoneamente contrassegnata quale plico raccomandato entro e non oltre **lunedì, 8 marzo 2021**, all'indirizzo **Comune città di Capodistria, Via Giuseppe Verdi n. 10, 6000 Koper-Capodistria**, o consegnarla entro la medesima data durante l'orario d'ufficio all'ufficio protocollo del Comune città di Capodistria, Via Giuseppe Verdi n. 10, 6000 Koper-Capodistria.

**Entro la scadenza del termine** per la presentazione della domanda, il richiedente può ritirare, modificare o integrare la documentazione con le stesse modalità previste per la presentazione della domanda.

Le domande e le integrazioni incomplete o presentate dopo il termine previsto, saranno rigettate.

## **10. DATA DI APERTURA DELLE DOMANDE**

L'apertura delle domande avverrà entro e non oltre otto giorni dalla scadenza del termine per la presentazione. All'apertura delle domande, la commissione di esperti ne determinerà la completezza in base alle condizioni stabilite e la documentazione presentata. Nel caso in cui la domanda non risulti completa, il richiedente sarà invitato, per iscritto o a voce entro 8 giorni dall'apertura, ad integrarla. L'integrazione dovrà pervenire entro 8 giorni. Nel caso in cui la domanda non venga integrata entro il termine stabilito, sarà rigettata in quanto incompleta.

## **11. PROCEDURA DECISIONALE DEL BANDO E NOTIFICA DEI RISULTATI DEL BANDO**

La commissione può assegnare il programma presentato ad un'altra area del bando di concorso in base ai contenuti di esso e ai fondi a disposizione.

Sulla base della proposta della commissione, il capoufficio dell'Ufficio affari sociali del Comune città di Capodistria delibererà in primo grado sulle domande selezionate, respinte e rigettate. Il ricorso al Sindaco del Comune città di Capodistria è consentito entro 8 giorni dalla notifica della decisione. Il ricorso deve essere presentato per iscritto o a voce, verbalizzato dall'organo che ha emesso la delibera. La presentazione del ricorso non pregiudica la sottoscrizione dei contratti con i richiedenti selezionati.

I richiedenti saranno informati per iscritto sull'esito del bando di concorso entro 60 giorni dal termine per la presentazione delle domande.

Con i richiedenti selezionati saranno sottoscritti i contratti di cofinanziamento, nei quali saranno definite le condizioni e le modalità di utilizzo dei fondi di bilancio.

## 12. DOCUMENTAZIONE DEL BANDO DI CONCORSO PUBBLICO

La documentazione è disponibile sul sito del Comune città di Capodistria ([www.koper.si](http://www.koper.si)) dal giorno della pubblicazione del bando fino al termine di scadenza per la presentazione delle domande. Durante lo stesso periodo la documentazione può essere ritirata personalmente presso l'Ufficio protocollo del Comune città di Capodistria, Via Giuseppe Verdi 10, Capodistria durante l'orario di apertura.

Eventuali chiarimenti riguardanti i contenuti della documentazione delle domande devono essere indirizzati esclusivamente in forma scritta all'Ufficio affari sociali **entro cinque giorni dalla scadenza del termine di presentazione delle domande.**

Per ulteriori informazioni riguardo il bando di concorso pubblico si prega di contattare l'Ufficio affari sociali, tel. 05/66-46-238 o 05/66-46-239.

IL SINDACO  
Aleš Bržan